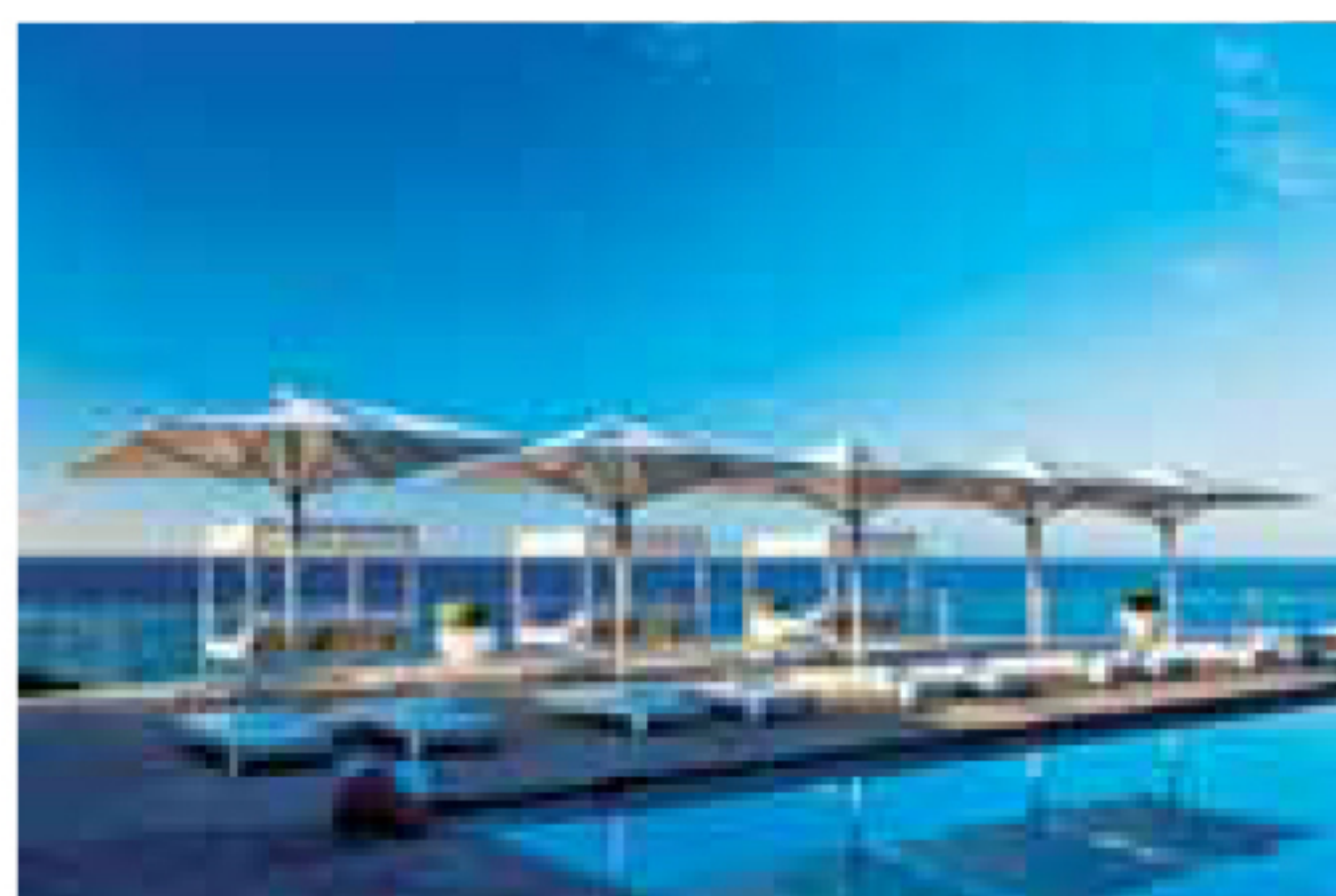


# Cascais

## Portugal

Rechts vom Leuchtturm, so nah am Meer, dass man noch am Pool die Gischt spürt: das »Farol Design Hotel« in Cascais, 25 Kilometer westlich von Lissabon.



Av. Rei Humberto II de Italia 7,  
2750-800 Cascais, Portugal, Tel. 00351/  
21/482 34 90, DZ ab 190 Euro inklusive  
Frühstück. farol.com.pt

Ich wünsche Ihnen von ganzem Herzen schlechtes Wetter für Ihren Aufenthalt im »Farol Design Hotel«. Ein ordentliches Tiefdruckgebiet über dem Atlantik: Regen, Wind und hohe Wellen. Nett von mir, oder? Die große Stärke des Hotels (im Unterschied zu vielen anderen Unterkünften) ist nämlich, dass es bei Sturm sogar noch schöner ist als bei Sonne. Das erspart den bangen Blick auf die Wettervorhersage vor der Abreise. Bei gutem Wetter einen tollen Urlaub zu haben ist einfach. Und im »Farol Design Hotel« kann man natürlich auch bei Sonnenschein am Pool oder an einem der vielen nahen Sandstrände liegen. Von Mai bis Oktober steht in Cascais in Portugal ohnehin selten eine Wolke am Himmel. Ich war aber im

Februar dort, bei böigem Dauerregen – und habe die Sonne kein bisschen vermisst. Mein Hotelzimmer lag über einer schmalen Bucht, in die das Wasser schwappte. Zwei Seiten des Raums waren komplett verglast, davor standen das Bett und ein Ohrensessel. Man sitzt dort und schaut stundenlang den Wellen zu, wie sie in schöner Formation kraftvoll am Hotel vorbeiziehen, sich vorm Leuchtturm aufbauen und an den Felsen brechen. Ebenso beeindruckend ist der Blick aus dem Frühstücksraum und Lesesaal. Es fehlten nur noch ein paar Surfer in Sichtweite, aber die bevorzugen die Strände ein paar Kilometer stadteinwärts. Die besten Wellen hat mir Nuande Pekel gezeigt, der Sushi-Koch des Hotels – ein ehemaliger Surfprofi aus Brasilien, der auf Nachfrage gern Tipps gibt. *Marc Baumann*

**Chefredakteure**  
Michael Ebert und Timm Klotzek  
**Artdirector** Thomas Kartsolis  
**Chef vom Dienst** Dirk Schönlebe  
**Textchef** Marc Schürmann

**Redaktion** Susanne Schneider (Autorin); Max Fellmann, Lara Fritzsche, Kerstin Greiner (Stil leben), Lars Reichardt, Rainer Stadler, Johannes Waechter, Lorenz Wagner, Xifan Yang  
Mitarbeit: Thomas Bärnthaler, Patrick Bauer, Caroline Bucholtz, Christoph Cadenbach, Samira Fricke (Modeleitung), Tobias Haberl, Gabriela Herpell, Dr. Till Krause

**Online** Dorothea Wagner  
Mitarbeit: Marc Baumann, Annabel Dillig, Florian Zinnecker

**Digitales SZ-Magazin**  
Wolfgang Luef

**Autoren** CUS, Dr. Dr. Rainer Erlinger, Axel Hacke, Christian Jürgens, Tobias Kniebe, Tim Raue, Roland Schulz, Anna Schwarzmann, Maria Luisa Scolastra

**Schlussredaktion** Dr. Daniela Ptok  
Mitarbeit: Angelika Rauch

**Grafik** Birthe Steinbeck (stellv. Artdirector), David Henne  
Mitarbeit: Anna Meyer, Jonas Natterer

**Bildredaktion** Mitarbeit: Jakob Feigl, Ralf Zimmermann

**Assistenz** Regina Burkhard (Chefredaktion), Julia Wagner

**Geschäftsführer** Stefan Hilscher

**Verlag** Magazin Verlagsgesellschaft Süddeutsche Zeitung mbH, Hultschiner Straße 8, 81677 München, Tel. 089/21 83 95 40, Fax 089/21 83 95 70, E-Mail: szmagazin@sz-magazin.de

**Anzeigen** Jürgen Maukner (Gesamtanzeigenleitung), verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen; Claudia Stelz (stellv.)  
Tel. 089/21 83 98 71, Fax 089/21 83 93 29  
Preisliste Nr. 17 – gültig ab 1.10.2015

**Kaufmännischer Bereich**  
Marianne Igl

**Repro** Compumedia GmbH, Elsenheimerstraße 59, 80687 München

**Herstellung**  
Hermann Weixler (Leitung)

**Druck** Firmengruppe APPL  
PRINT.Forum Druck GmbH, Industriestraße 48, 74912 Kirchardt

**Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt**  
Michael Ebert und Timm Klotzek, Anschrift wie Verlag

Der Verlag übernimmt für unverlangt eingesandte Unterlagen keine Haftung. Das Papier des Süddeutsche Zeitung Magazins wird aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt. Bei Nichterscheinen durch höhere Gewalt oder Streik kein Entschädigungsanspruch. Eine Verwertung der urheberrechtlich geschützten Zeitschrift und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz nichts anderes ergibt. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der auch in elektronischer Form vertriebenen Zeitschrift in Datensystemen ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.

**Veröffentlichung gemäß Art. 8**

**Abs. 3 Bayerisches Pressegesetz:**

Alleinige Gesellschafterin der Magazin-Verlagsgesellschaft Süddeutsche Zeitung mbH ist die Süddeutsche Zeitung GmbH, München. Alleinige Gesellschafterin der Süddeutsche Zeitung GmbH ist die Süddeutscher Verlag GmbH, München.

## SZ-MAGAZIN.DE GEWINNEN



Regie: Coen-Brüder. Darsteller: George Clooney, Ralph Fiennes, Tilda Swinton. Sollten Sie Filme mögen und die vergangenen Jahre nicht im Wald ohne Strom gelebt haben, dürfte alles gesagt sein. Wir verlosen auf sz-magazin.de/gewinnen zum DVD/BD-Start von *Hail, Caesar!* ein Wochenende für zwei Personen im »Hollywood Media Hotel Berlin« am Kurfürstendamm, samt Eintritt in den Filmpark Babelsberg, wo auch Clooney, Fiennes und Swinton schon gedreht haben.

**Teilnahmeschluss ist der 6. Juli 2016. Mitarbeiter der beteiligten Firmen dürfen nicht mitmachen. Der Rechtsweg sowie eine Barauszahlung des Gewinns sind ausgeschlossen.**